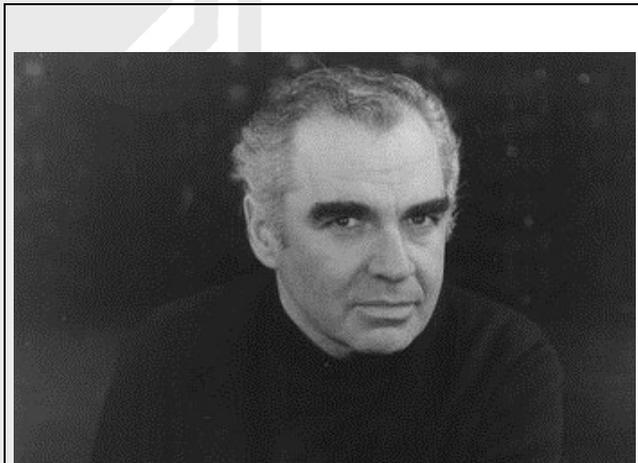


Albert Marre, el autor que llevó Don Quijote a Broadway

Con *El hombre de La Mancha* ganó un premio Tony al mejor director.

Por Joaquín Yagüe

Albert Marre (Manhattan, 1924) se consagró como destacado director de Broadway con *El hombre de La Mancha*, gracias a su capacidad para adaptar el Quijote de Miguel de Cervantes — respetando las ideas generales del texto original— a un espectáculo que consiguió cautivar al público neoyorquino. Quien esto consiguió falleció el pasado 4 de septiembre a los 87 años.



Albert Marre. Foto: *New York Time*

Albert Eliot Moshinsky, que luego cambió este nombre por el de Albert Marre,

comenzó a estudiar Derecho en la Universidad de Harvard. Fue en ese periodo cuando descubrió su verdadera vocación, mientras participaba en la creación de la Brattle Theater en Cambridge (Massachusetts), compañía de teatro dedicada a la representación de clásicos. Abandonó los pesados tratados jurídicos y se volcó en el arte dramático. Tras ver *l, Don Quijote*, adaptación que llevó a cabo para la televisión el guionista Dale Wasserman, Marre se prestó a llevarlo a Broadway. Para ello confió en las dotes como escritor de Wasserman, quien escribió el libreto para la obra teatral de Marre. La opción era sin duda arriesgada, pero el proyecto siguió adelante, estrenándose por primera vez en el teatro ANTA Washington Square en 1965. La obra se mantuvo en cartel hasta 1971. Por aquel año, la obra ya se había representado 2.328 veces. [...]

El hombre de La Mancha volvió a ser representado en Broadway en 1972, en 1977 y en 1992. En ese último año se descubrió la fórmula del éxito de Marre. El mismo día en que se celebraba el preestreno de la reposición de la obra de *El hombre de La Mancha*, se estrenaba en Broadway *Don Quijote, fragmentos de un discurso teatral*, una adaptación de Mauriño Scaparro. Después de ese día, la obra de Marre se anunció como uno de los platos fuertes de la temporada teatral, mientras que la de Scaparro contó con un público escaso y reducido a los hispanohablantes de Nueva York. [...]